

JIAXING URBAN CONSTRUCTION



嘉興市城鄉建設委員會

JIAXING MUNICIPAL URBAN & RURAL CONSTRUCTION COMMITTEE

2001.5

嘉興
城
建



1



嘉興
城
建

2





序

嘉兴地处长江三角洲杭嘉湖平原，素有“鱼米之乡，丝绸之府”的美誉，是国务院批准的首批沿海经济开放城市之一，又是江总书记视察时提出“沿海地区要率先实现现代化”的地方。改革开放以来，特别是近几年，市区的城市功能明显增强，市容市貌大为改善，发展空间不断拓展，历史底蕴与文化品位得到了进一步挖掘与提升。桥通路平，高楼林立，绿草如茵，碧水蓝天，一个具有较为完善城市功能与良好人居环境的现代化城市已英姿初现。

展江南之美、水乡之柔、史蕴之醇、人文之秀，把得天独厚的自然景观和源远流长的历史文化与一个正快步迈向现代化的城市建设有机地融汇起来，进一步扩大城市规模，完善城市功能，创新城市品位，培育城市个性。

乘势前进，继往开来，嘉兴“十五”发展规划和新一轮“三年大变样”的建设蓝图已经展开。这本画册上的图片，仅仅是近年来嘉兴城市变迁的缩影。勤劳而又智慧的嘉兴市民正以只争朝夕的进取姿态，朝着国家园林城市和江南水乡文化名城的宏伟目标阔步迈进。勿需太久，嘉兴的城市建设与社会各项事业必将跃上一个新台阶。

嘉兴的明天会更美好！

嘉兴市市长：



二〇〇一年五月

Preface

Located in the Yangze-Delta-based Hangzhou-Jiaxing-Huzhou Plain, known as the town of fish and rice, the city of silk and satin, Jiaxing Municipality is not only the first coastal economic city approved by the State Department, but also among what President Jiang Zeming stressed in his southern excursion "coastal areas that should take the lead in modernization". Since the reform and opening drive, especially in recent years, Jiaxing has seen an apparent enhance in the function of the city and an improvement in the city's outlook. Further more, with constant expansion of town, more business opportunities are introduced. Historic inheritance maintained and cultural fascinations enhanced, the city now provides its citizens with proper and modern municipal facilities such as wide and expedite bridges and roads, fresh and spacious meadows, as well as clear water under the blue sky.

In light of the city's south-China-featured scenery, lakes and rivers, historic attractions and human landscapes, the government of the city has organically mingled the city's profound history with its modernization drives. The city is still on its way to further size-expansion and function consummation in order to establish its humanistic communities and foster its unique characteristics.

People in Jiaxing will keep exploring into the prosperous future in the same diligent manner they once adopted. Jiaxing's construction blueprint has outspread; the tenth five-year-development plan and three-year-immense-change plan have launched. The pictures in this booklet are only epitomes of the city's development in recent years. Now the intelligent and assiduous Jiaxing citizens have redoubled their efforts to make it a national garden city and a cultural water-town known to the world. In the near future, Jiaxing's enterprises, including town constructions, will turn out a new look.

Jiaxing will be more prosperous in future.

Mayor of Jiaxing: Yang Ronghua

May, 2001





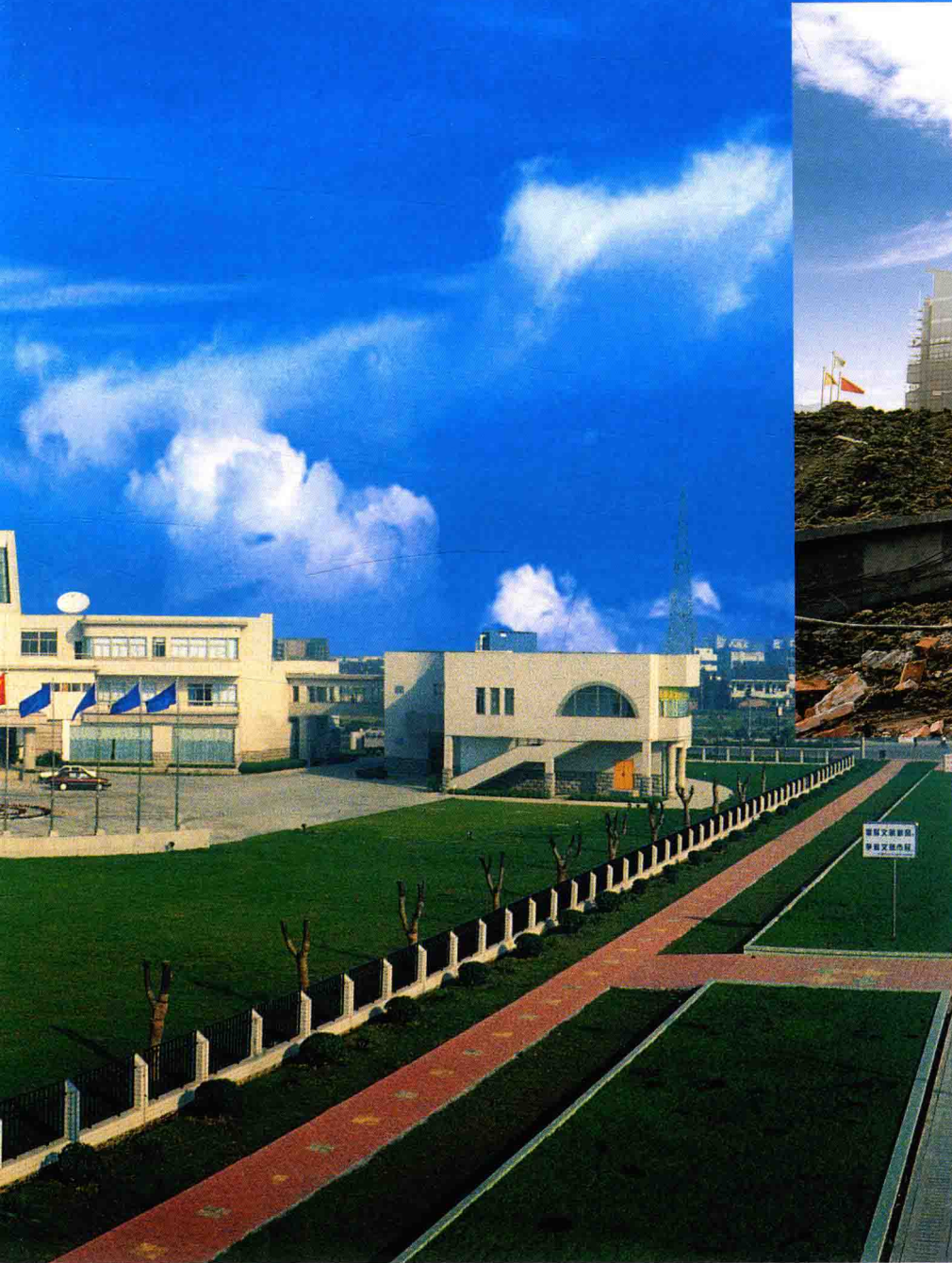
嘉兴新貌
The new look of Jiaxing





禾城之夜
Nightview of Jiangning





在建中的秀洲新区
New Xiuzhou District under construction

经济开发区行政中心
The Administration Center of Jiaying Economic Development Zone





嘉兴是一座千年古城，早在明代就有“江东一大都会”的美誉。1921年，中国共产党在南湖的诞生，更为这座古城增添了最夺目的篇章。

改革开放，给嘉兴的经济建设和社会发展事业带来了前所未有的发展机遇，各项事业取得了长足的进步。特别是近三年来，嘉兴市委、市政府紧紧抓住国家扩大内需、实施积极财政政策这一有利时机，以前所未有的投入力度和高效的工作力度，加快城市建设步伐，实现了“一年成框架，二年出形象，三年大变样”的奋斗目标。

抚今追昔，人们不禁感慨，嘉兴这座古城，已不再“养在深闺人未识”，一个生机勃勃的新嘉兴，已展示在世人的面前。

Jiaxing is an ancient town with a long history. Back in Ming Dynasty, it was known as a metropolis on Yangtze bank. In 1921, the Chinese Communist Party (CPC) was founded in a boat on the South Lake, hence added the most attractive chapter to the town.

The reform and opening policy has brought Jiaxing unprecedented opportunities to develop itself in various aspects. Particularly in recently years, the state has been stimulating domestic demands and adopting active financial policies, this provides the government of the city with a great opportunity to accelerate its development. With unprecedented efforts and efficiency, the city has achieved the goal of "Setting up framework in the first year; silhouette in the second and a complete new look in the third".

Tracing back, people can't help pondering that the historical ancient town of Jiaxing, with its new shiny and fresh appearance, is becoming known to more and more people all over the world.



绿色项链
Green Necklace

1998

2000

嘉興城建

JIAXING URBAN CONSTRUCTION



旧貌换新颜

A new look entirely from the past





建国南路新景
Present view of Jianguo Road

1998

2000

嘉興城建

JIA XING URBAN CONSTRUCTION



城市长高了
The growing city

